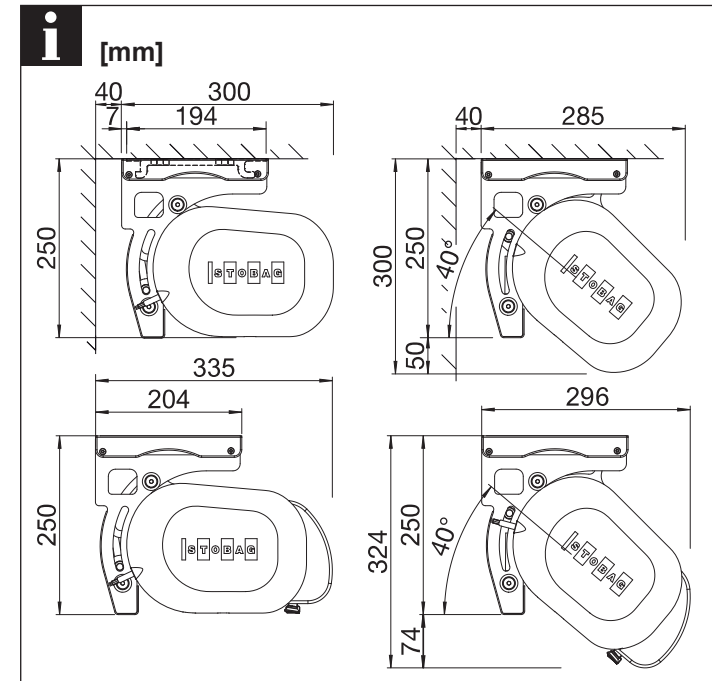
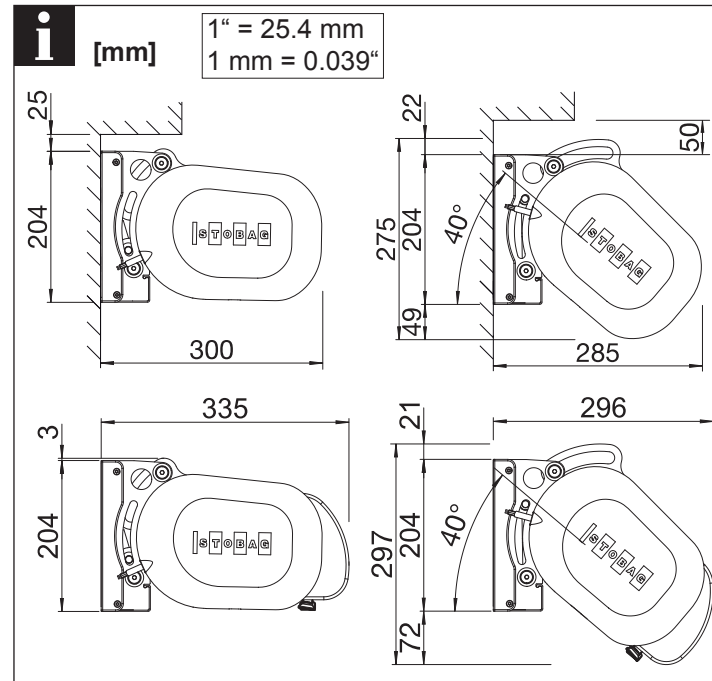
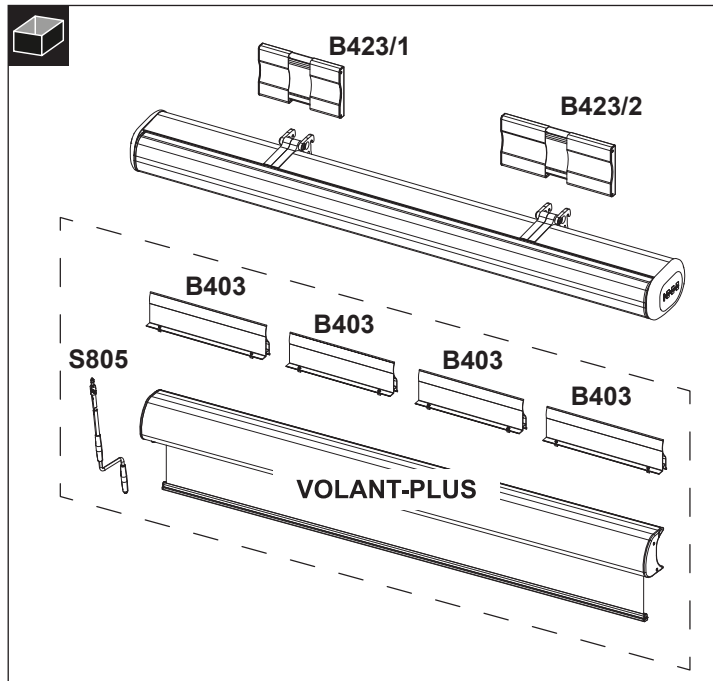


STOBAG

DE Installation nur durch geschulte Fachkräfte erlaubt.
Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung unbedingt beachten.

EN Installation is only to be carried out by trained specialists. It is extremely important that the safety instructions in the operating manual be followed.

FR Seul le personnel spécialisé est autorisé à effectuer l'installation. Il faut impérativement respecter les consignes de sécurité du mode d'emploi.

ES Instalación permitida solamente por especialistas con formación. Por favor, tenga en cuenta las indicaciones de seguridad en las instrucciones de uso.

PT A instalação só é permitida se for efectuada por pessoal especializado com formação. Observar imprerivelmente as indicações de segurança no manual de instruções.

IT È permesso fare seguire l'installazione solo da personale specializzato e istruito a tal fine. Rispettare assolutamente le indicazioni di sicurezza incluse nel manuale d'uso.

NL Installatie alleen toegestaan door geschoolde vakkrachten. Veiligheidsinstructies in de gebruiksaanwijzing absoluut in acht nemen.

DA Installationen må kun udføres af uddannede fagfolk. Sikkerhedshenvisningerne i betjeningsvejledningen skal altid overholdes.

SV Endast utbildade fackmän får utföra installationen. Säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen måste ovillkorligen följas.

NO Installasjonen må kun utføres av opplærte fagfolk. Sikkerhetsanvisningene i brukerhåndboken må følges.

EN 13561:2004+A1:2008



FI Asennuksen saa tehdä vain koulutettu ammattihenkilökunta. Käyttöohjeiden turvallisuusohje on ehdottomasti huomioitava.

SL Namestitev je dovoljeno izvajati samo usposobljenim strokovnim osebam. Obvezno je treba upoštevati varnostne napotke v navodilih za uporabo.

**CZ Instalaci smí provádět pouze
vyškolení kvalifikovaní odborníci.** Bezpodmínečně dodržujte
bezpečnostní pokyny uvedené v
návodu k obsluze.

PL Instalacja dokonywana może być wyłącznie przez przeszkolonych specjalistów. Wskazówki bezpieczeństwa zawarte w instrukcji obsługi muszą być bezwzględnie przestrzegane.

**RU Монтаж разрешается
проводить только
обученному персоналу.**

Следует обязательно выполнять правила техники безопасности, приведенные в руководстве по эксплуатации.

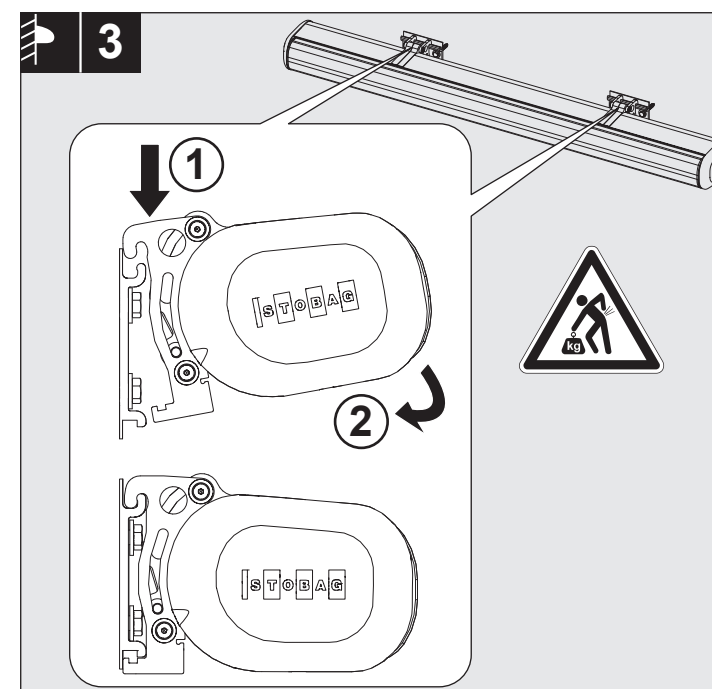
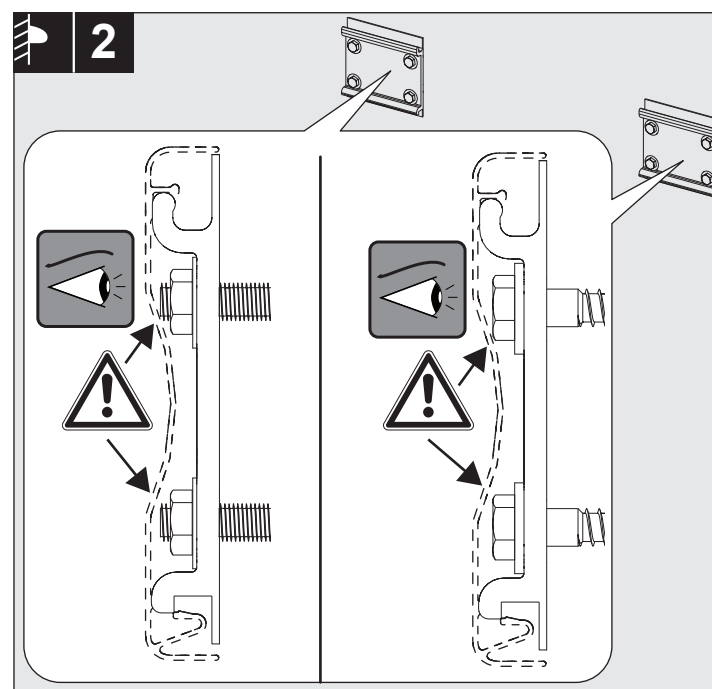
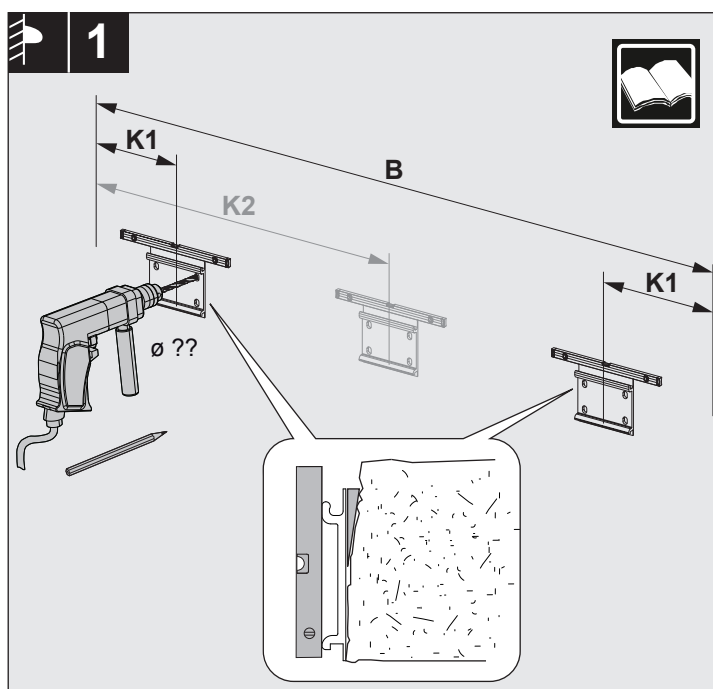
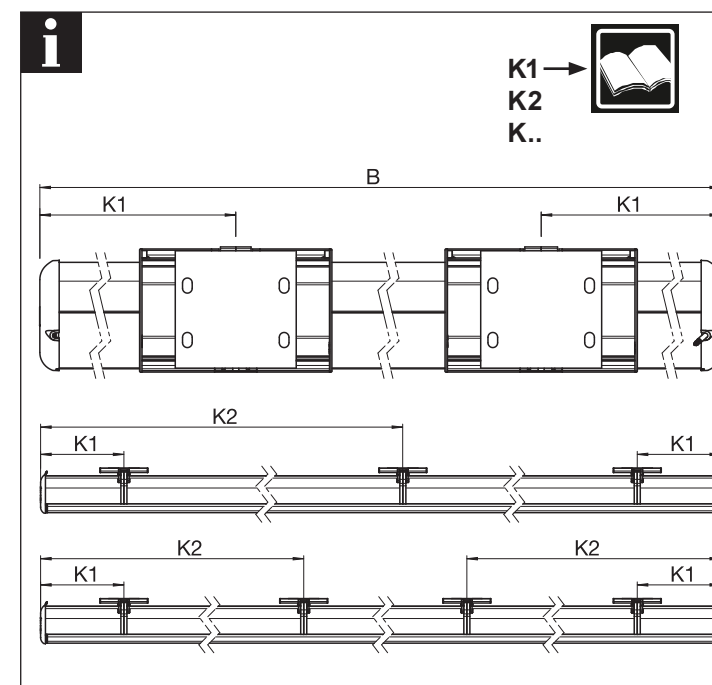
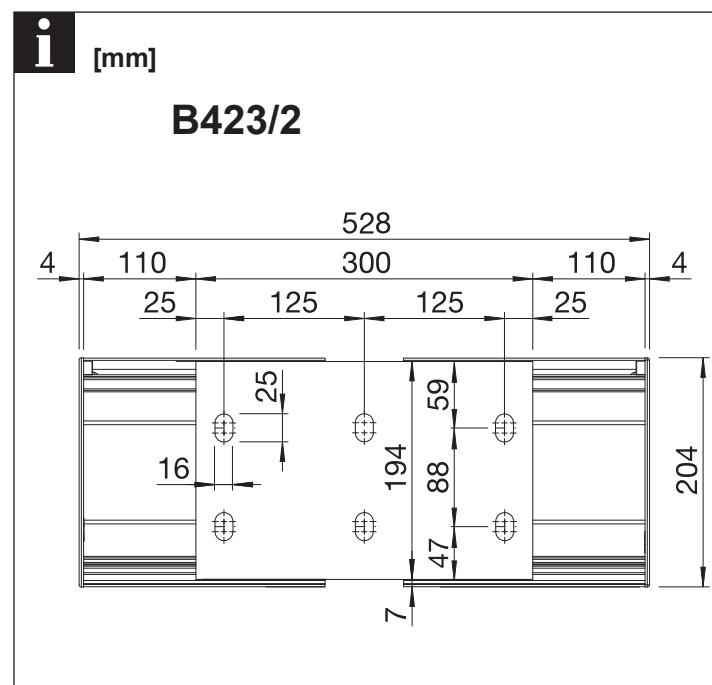
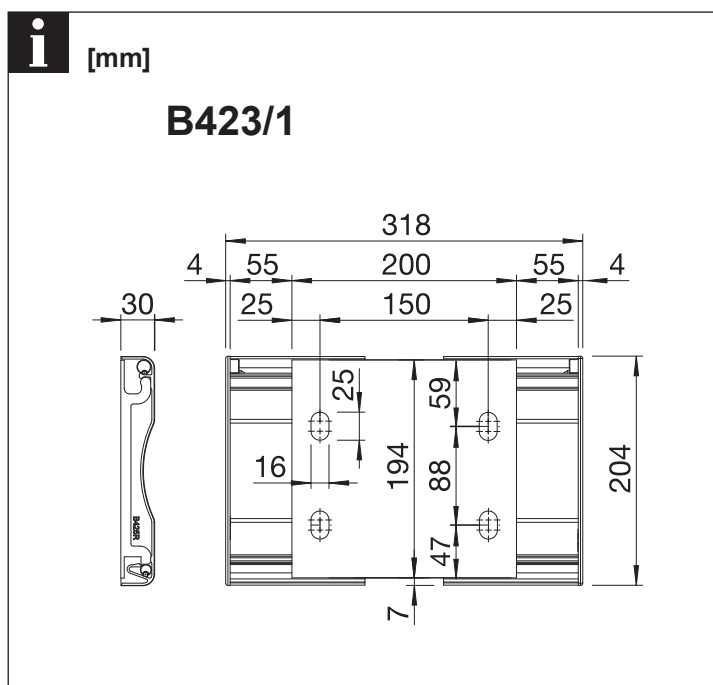
HU Beszerelését csak képzett szakemberek végezhetik. A kezelési útmutató biztonsági utalásait mindig figyelembe kell venni.

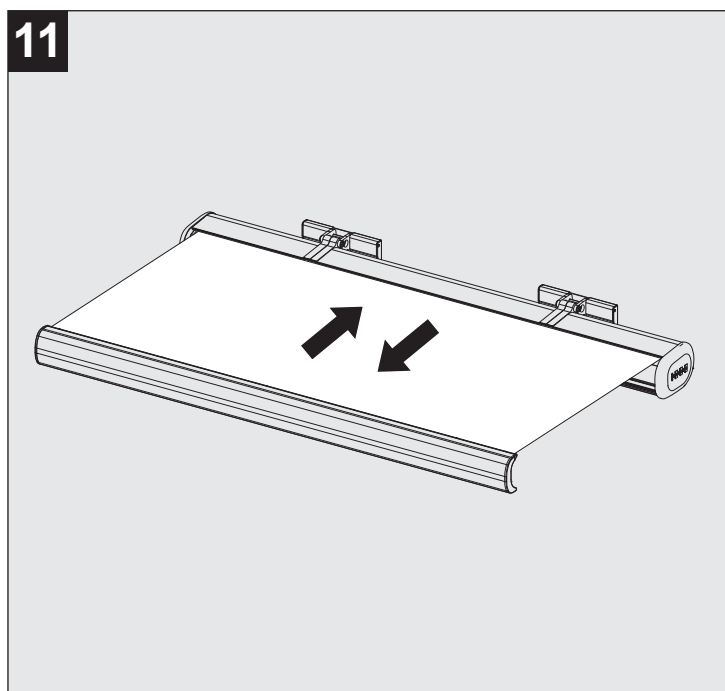
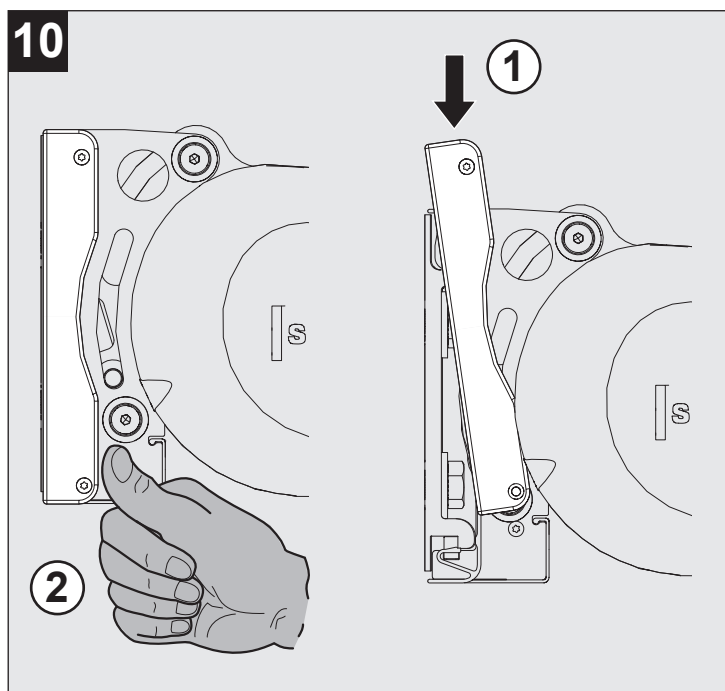
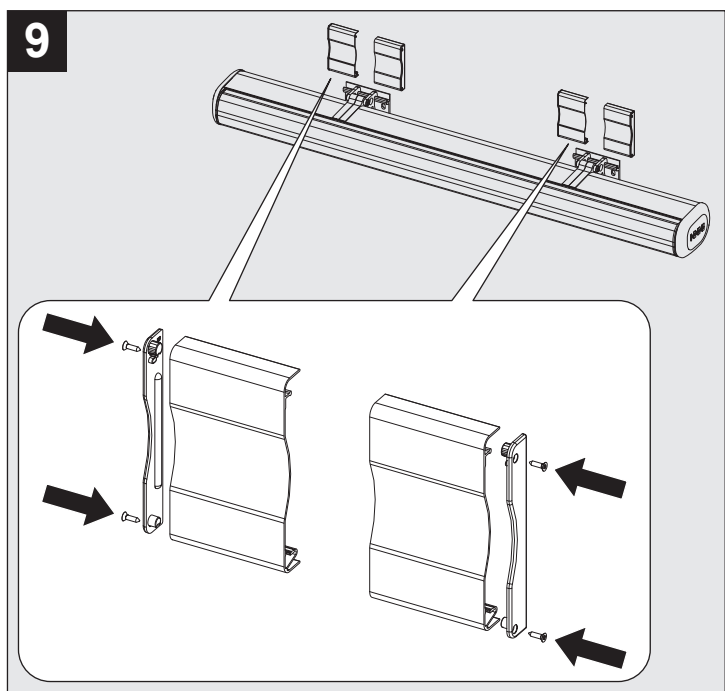
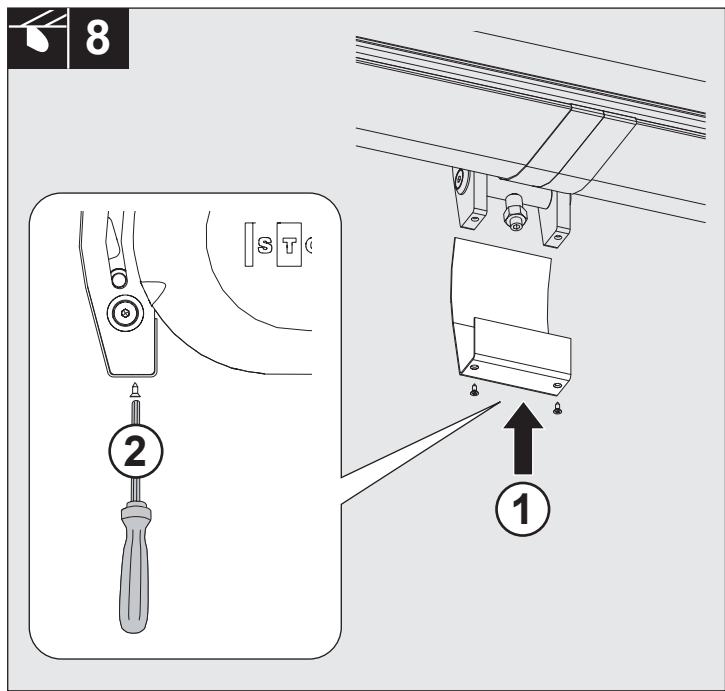
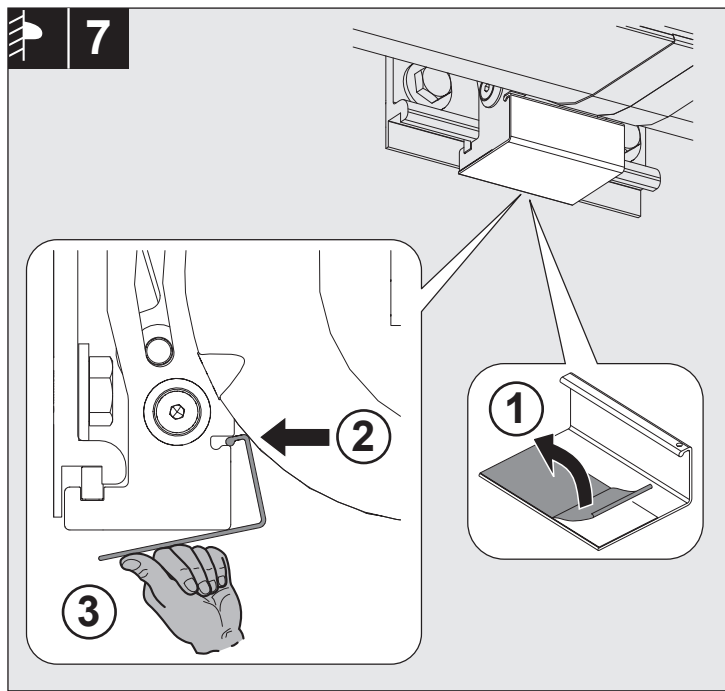
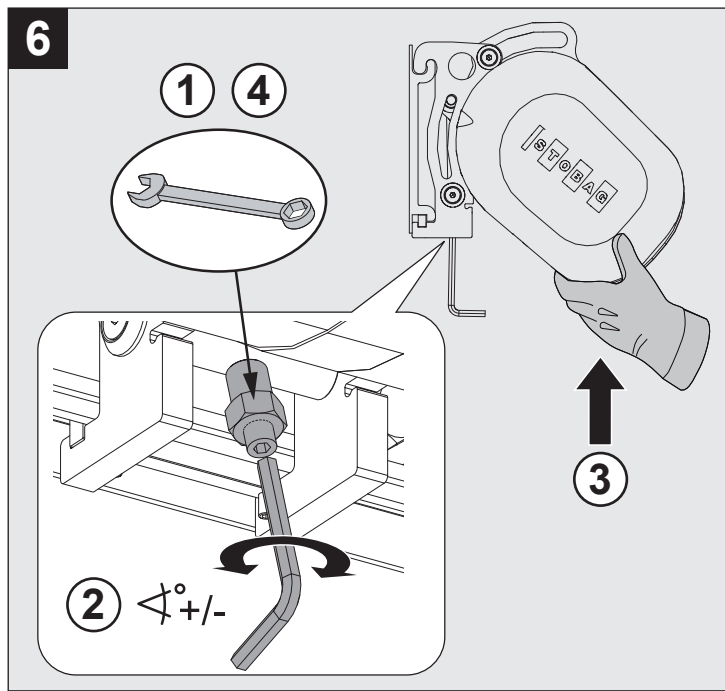
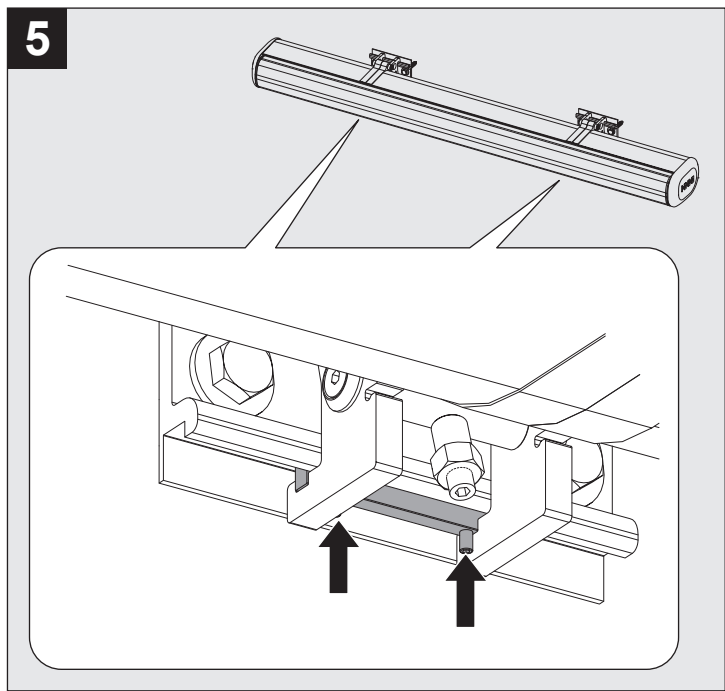
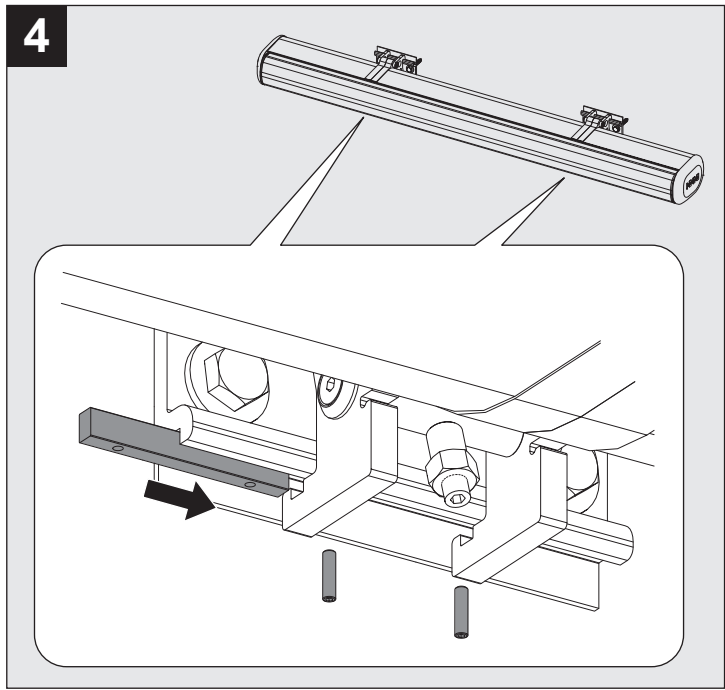
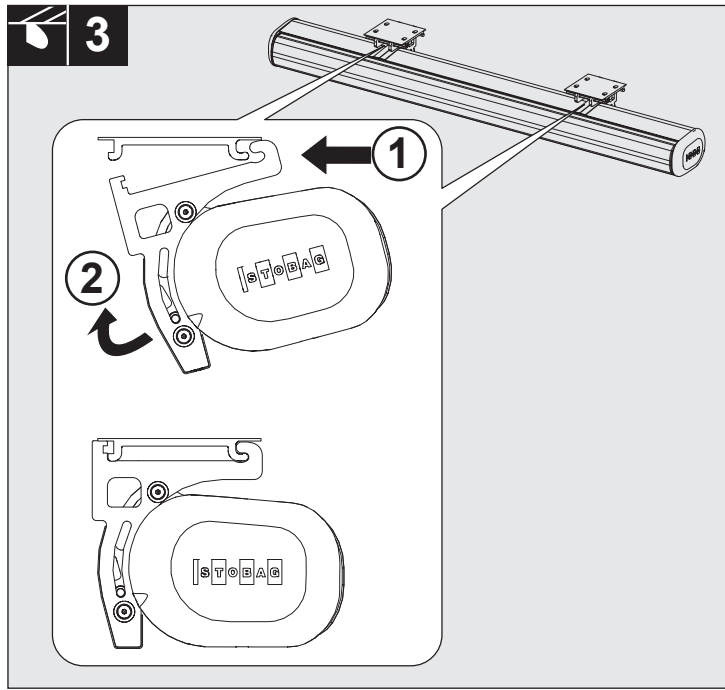
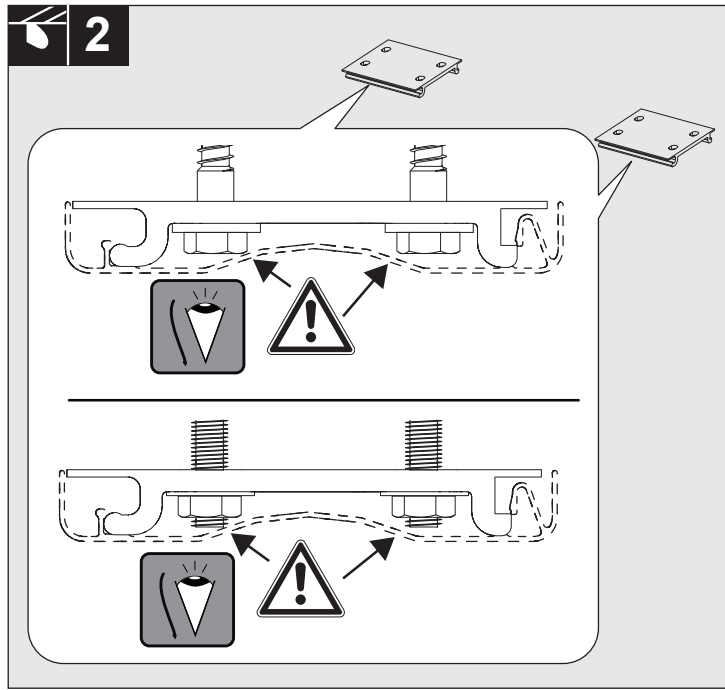
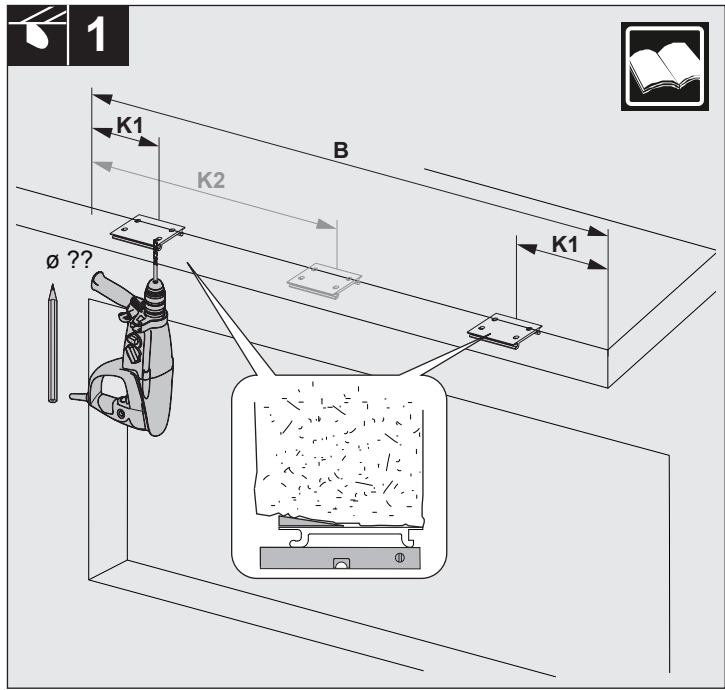
JA インストールは研修を受けた
専門員だけが行ってください。
取扱説明書内の安全指摘事項は
必ず遵守してください。

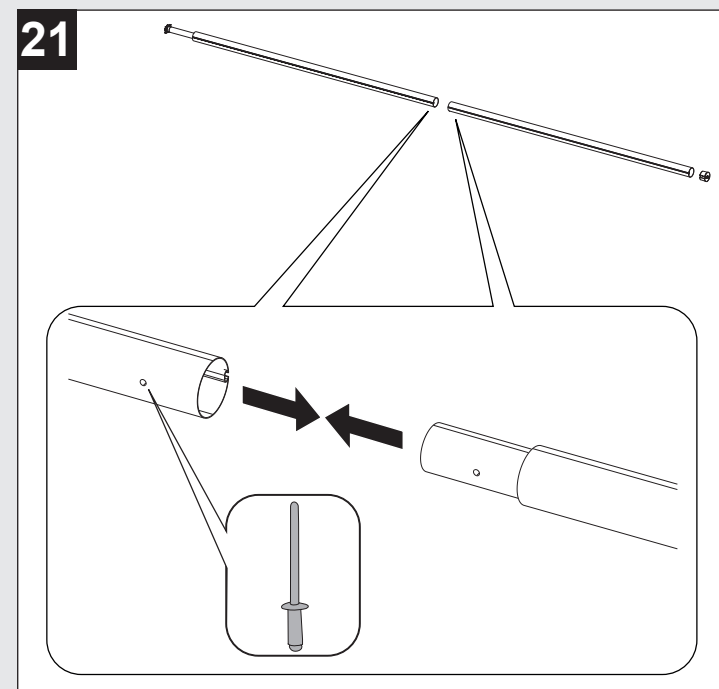
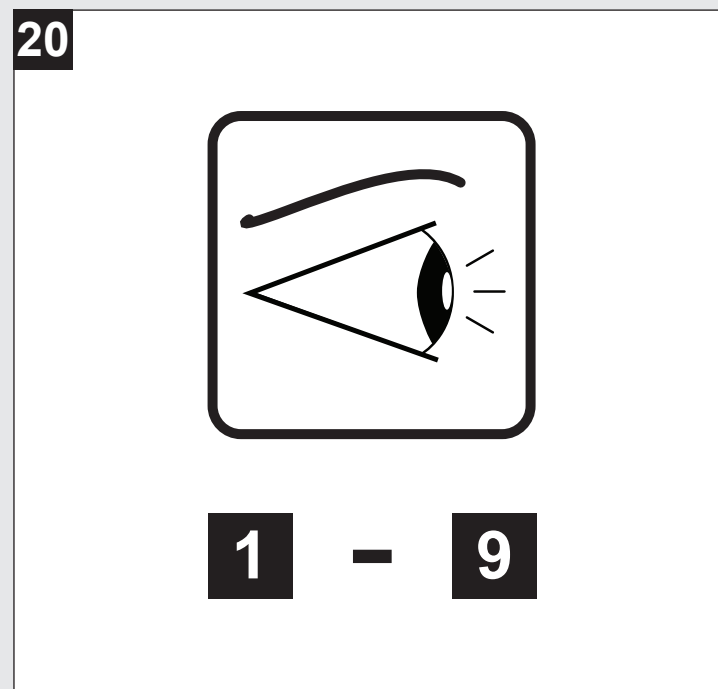
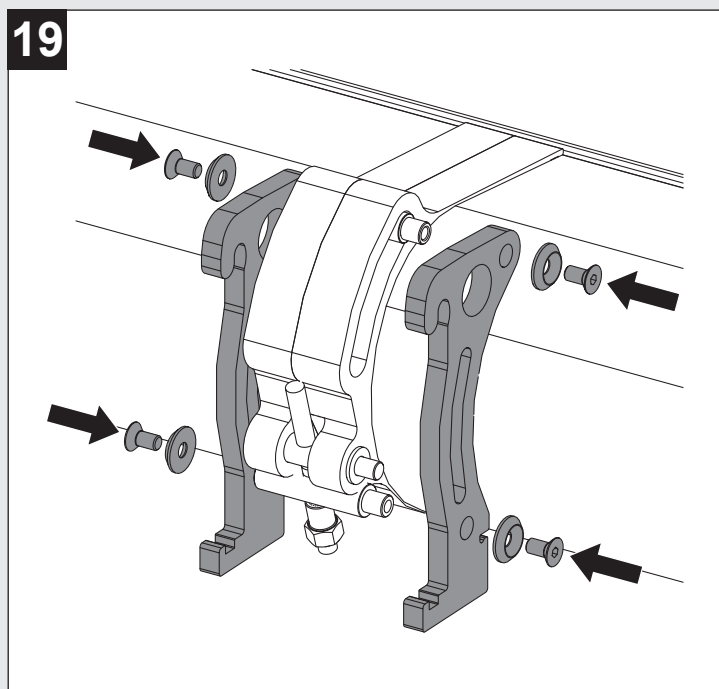
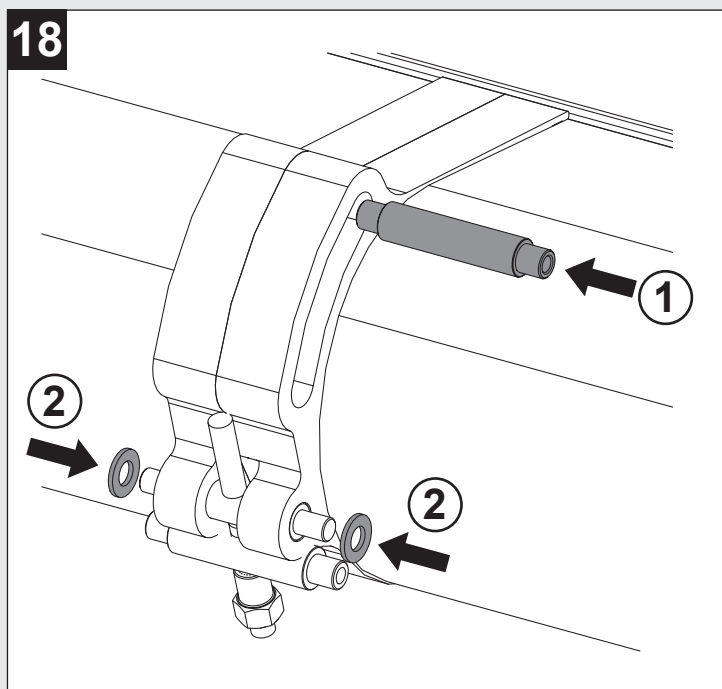
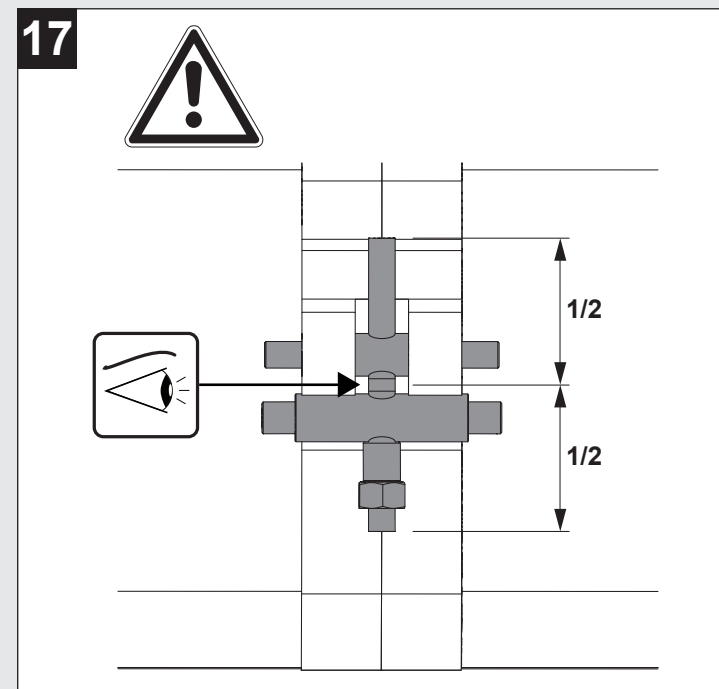
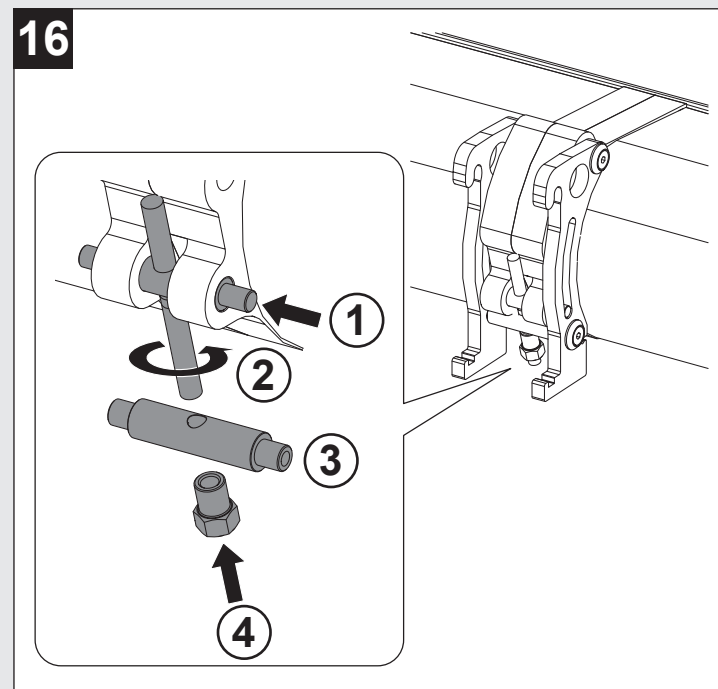
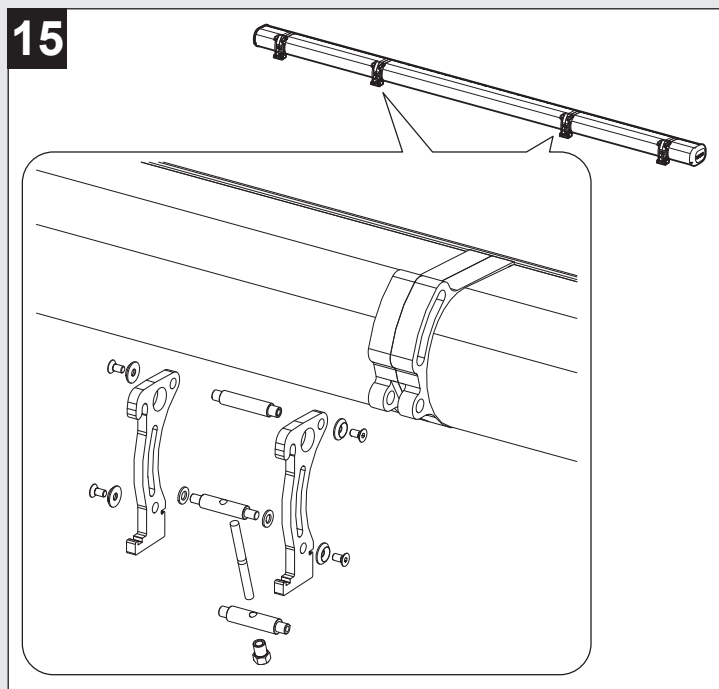
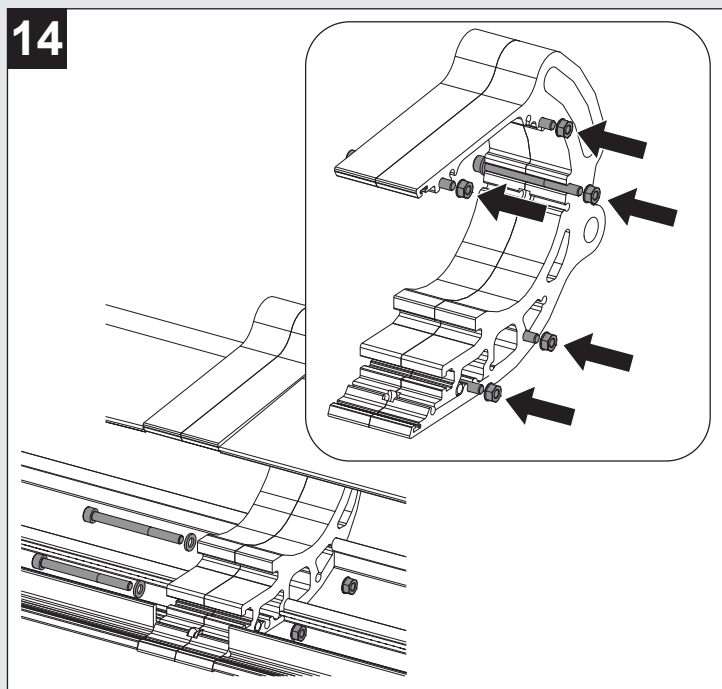
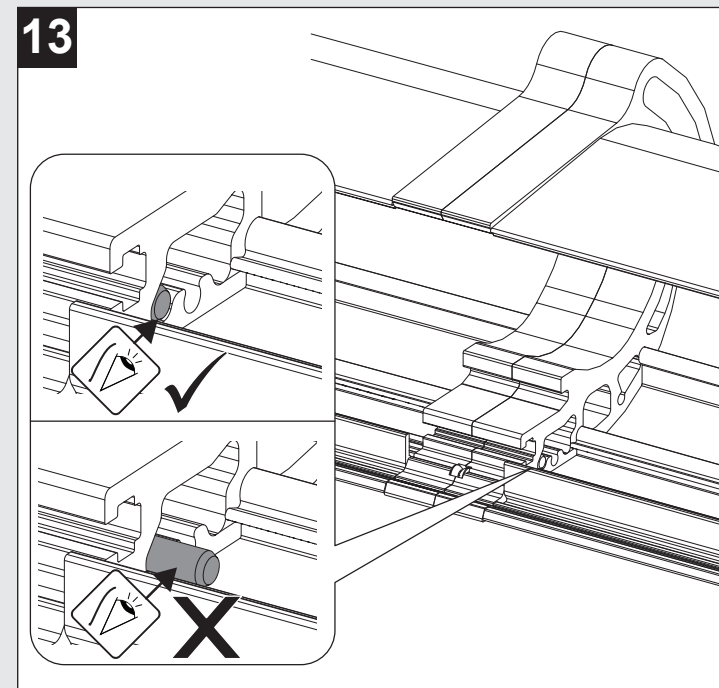
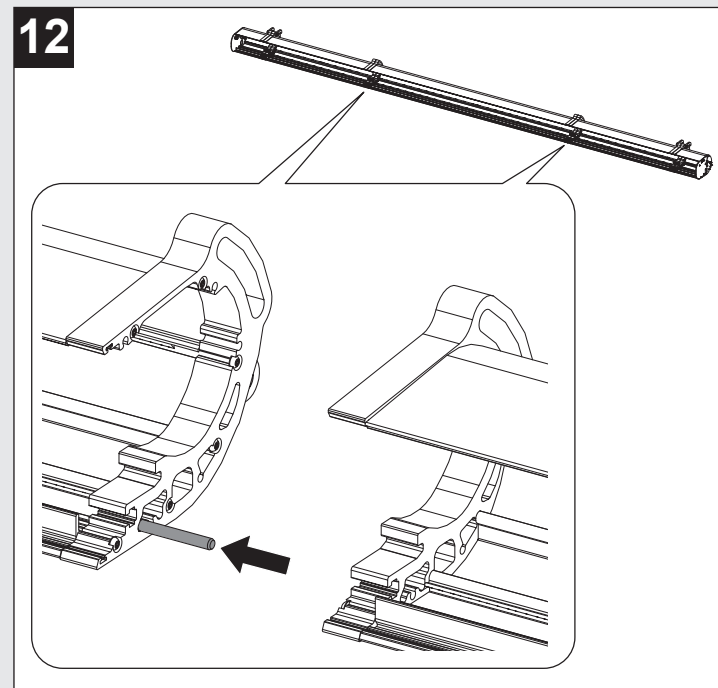
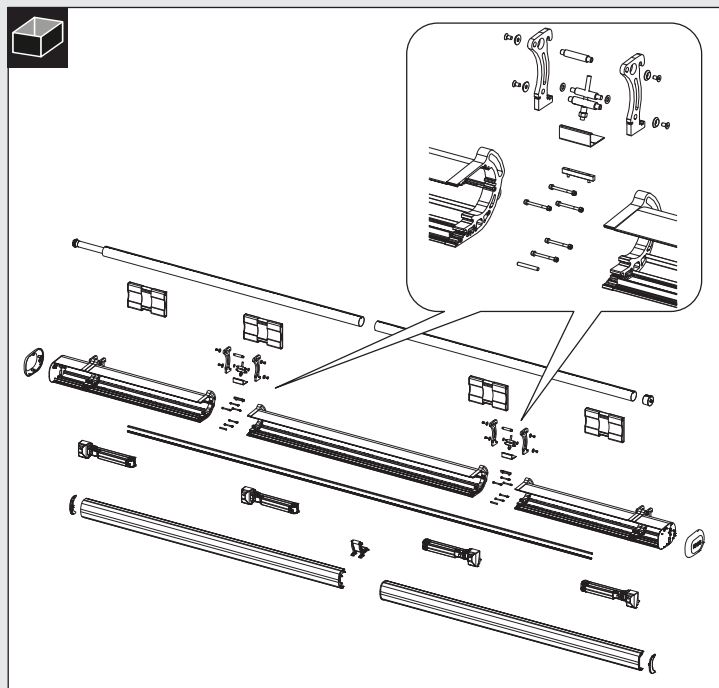
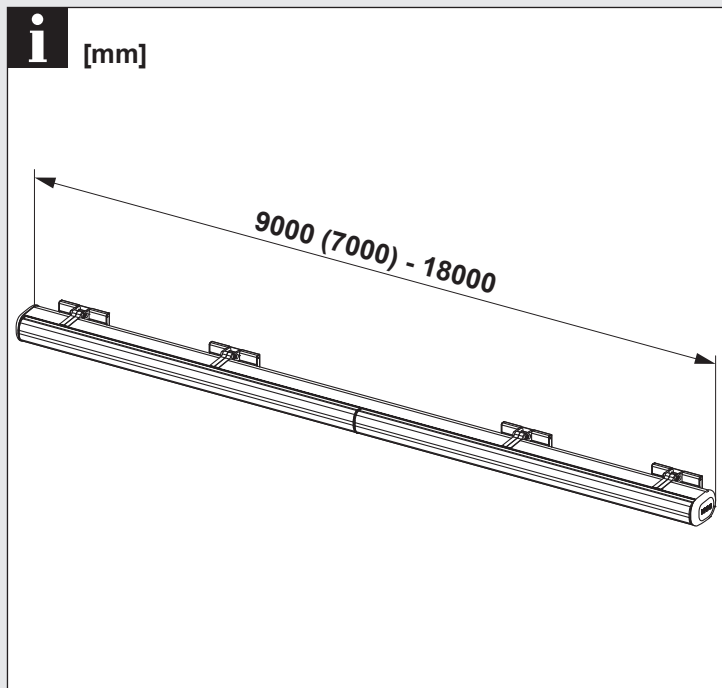
**ΕΛ Ηγεκατάστασηεπιτρέπεται
αδιεξαγεταιμόνοαπόκαταρτισμ
ένοειδικόπροσωπικό.** Είναιαπα
ραίτητητήρησητωνοδηγιώνασφα
λείαςπουπεριέχονταιστιςοδηγίες
χρήσης.

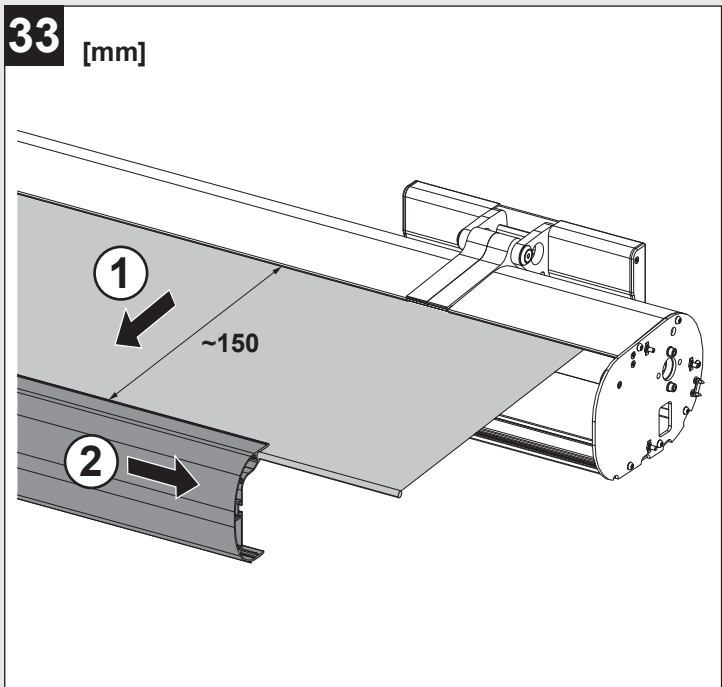
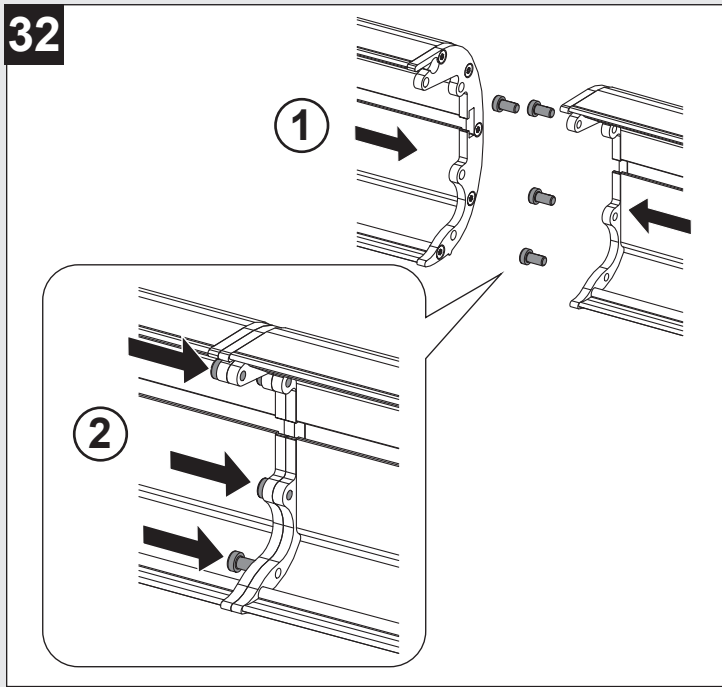
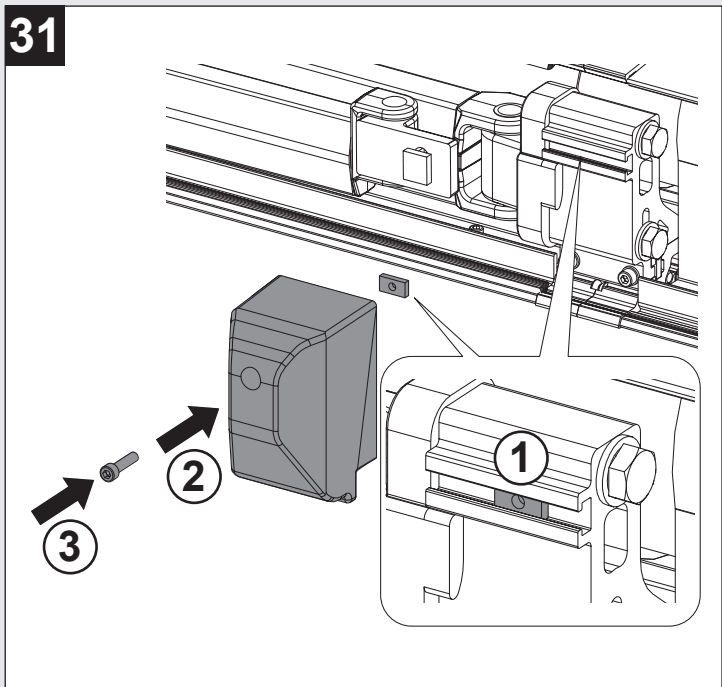
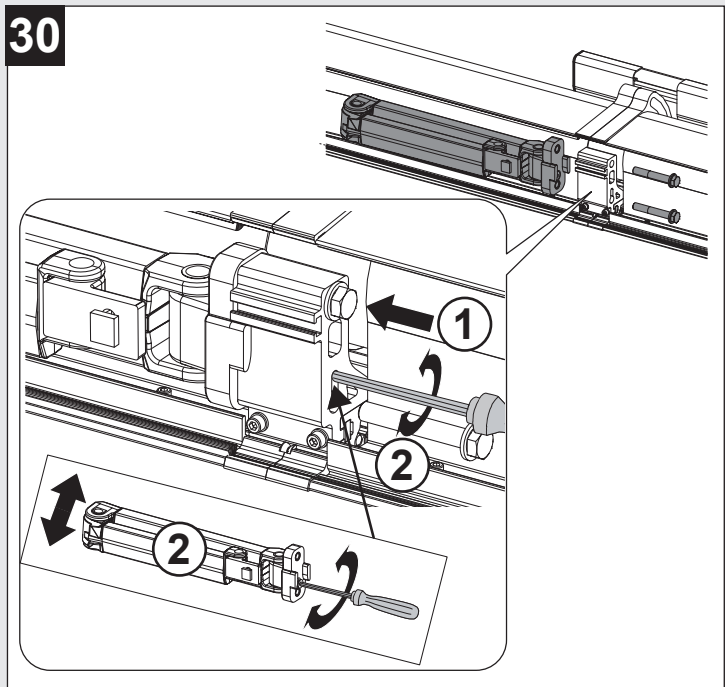
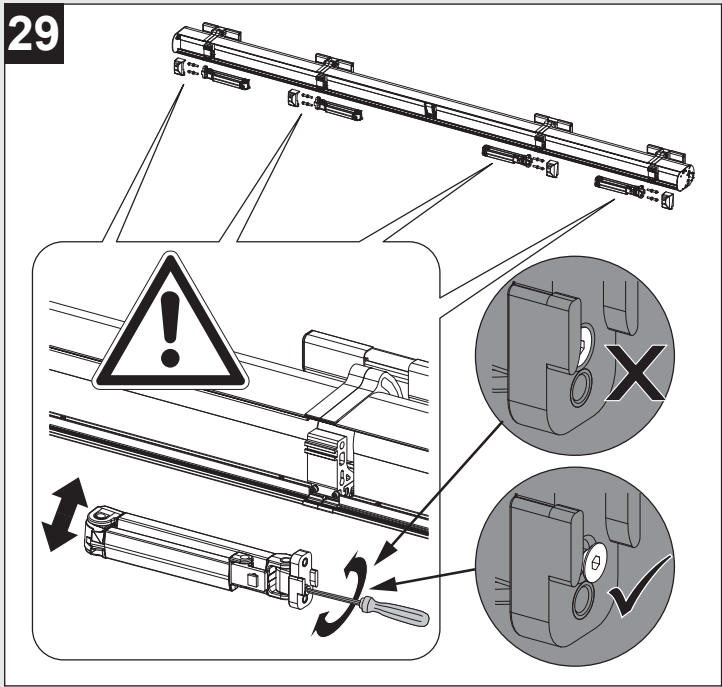
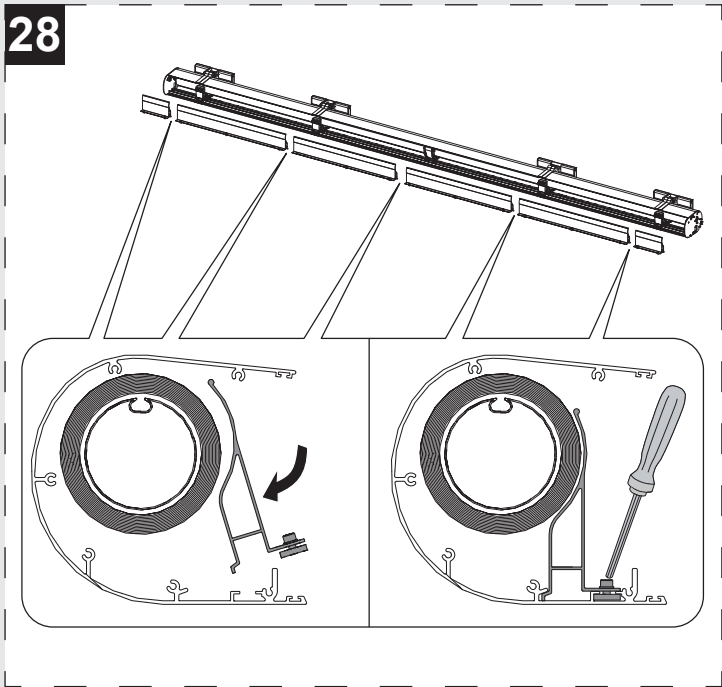
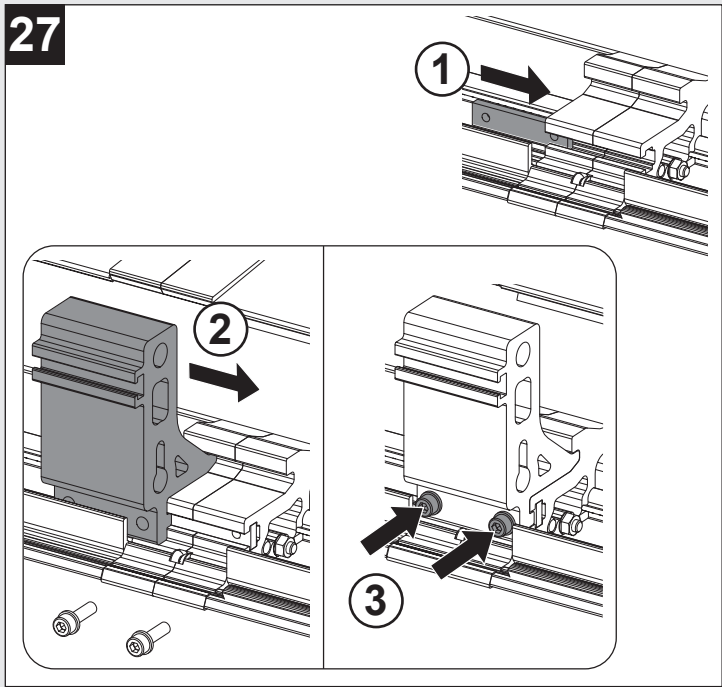
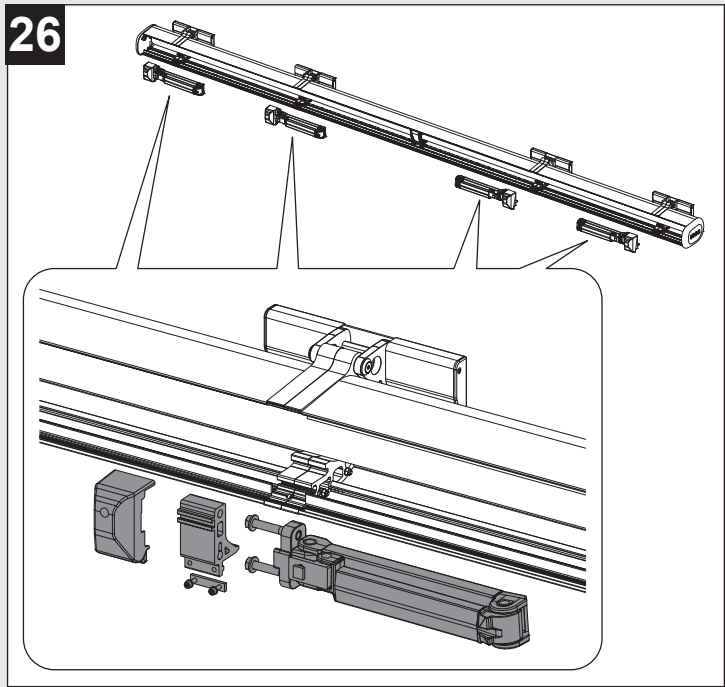
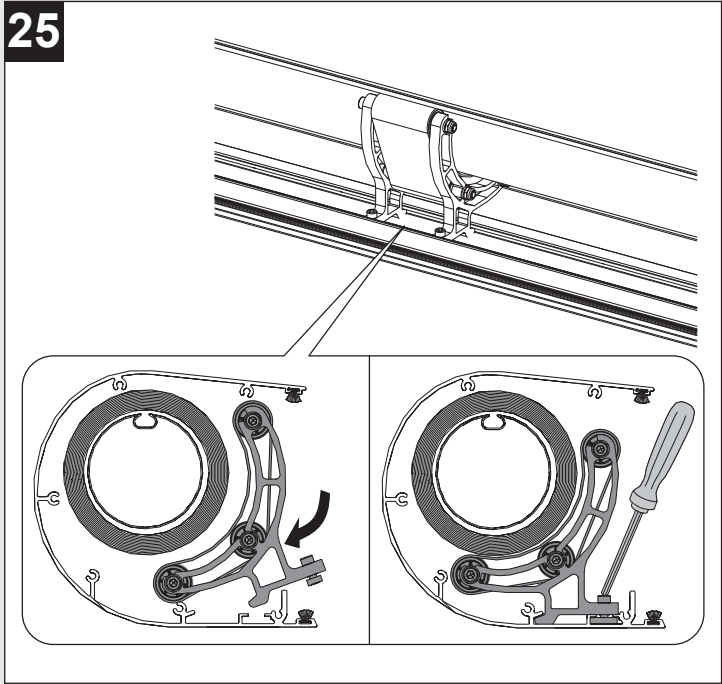
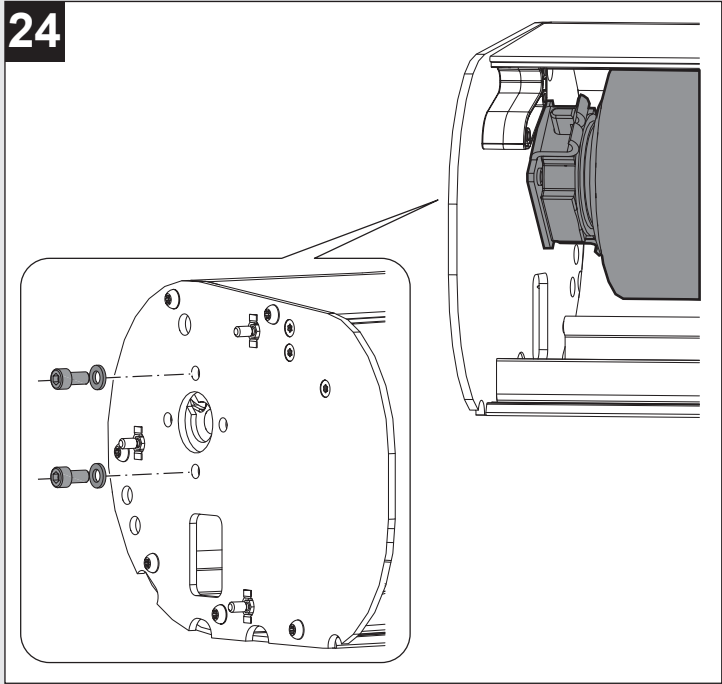
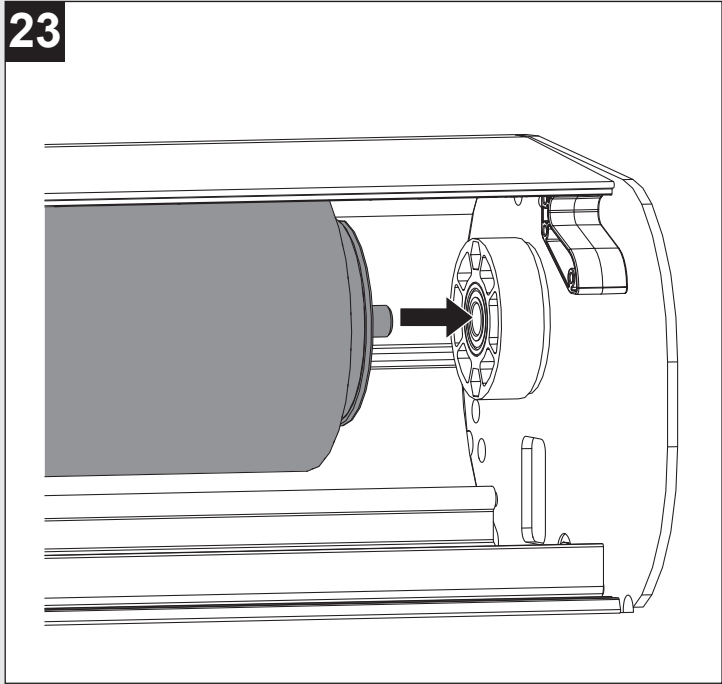
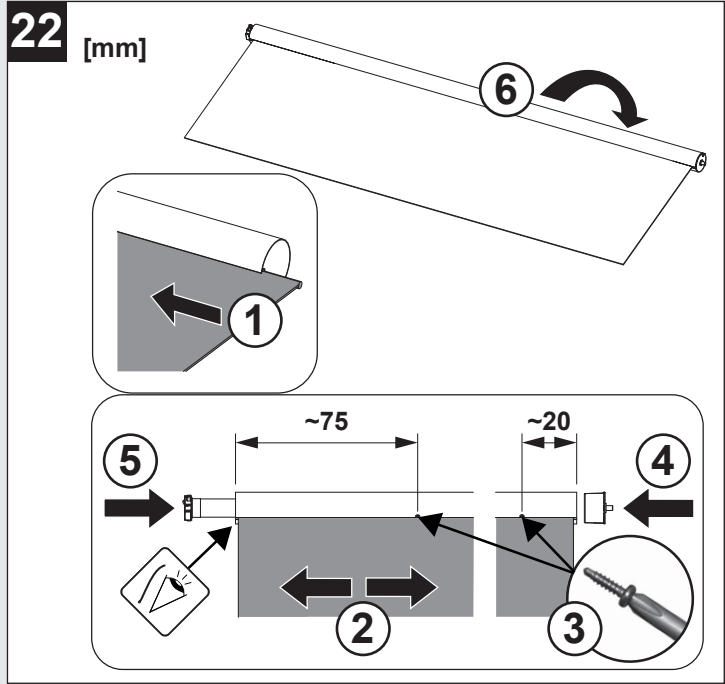
**TR Kurulumsadece eğitimliuzma
npersoneltarafındanyapılmalıdır.**
Kullanım kılavuzundakigüvenlikuyar
ılarınamutlakadikkatedilmelidir.

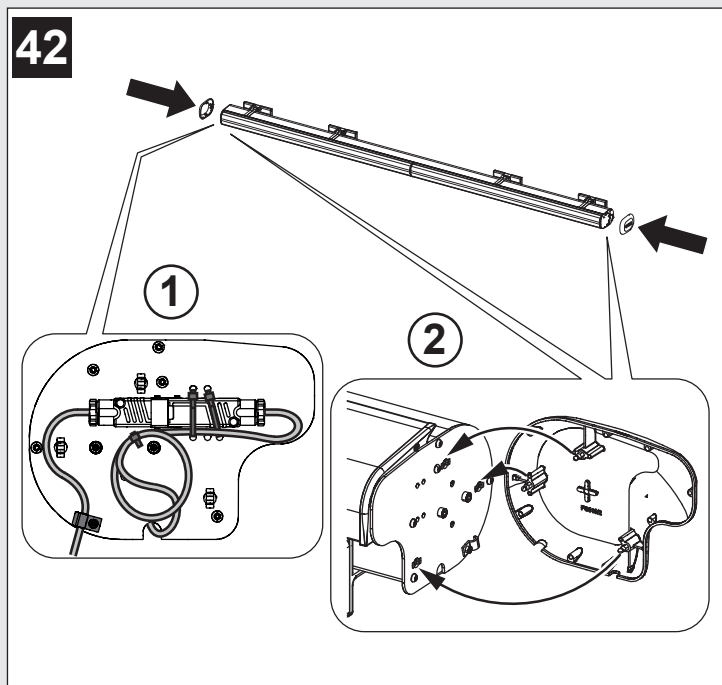
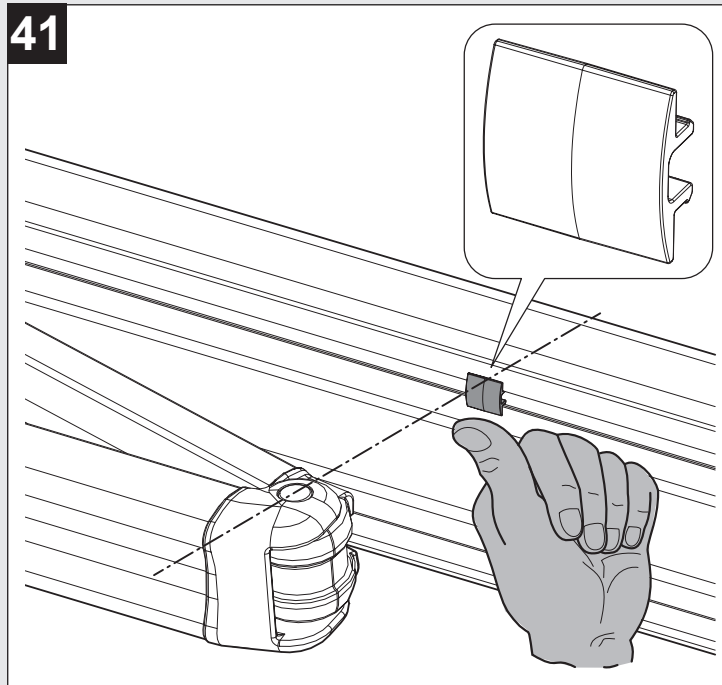
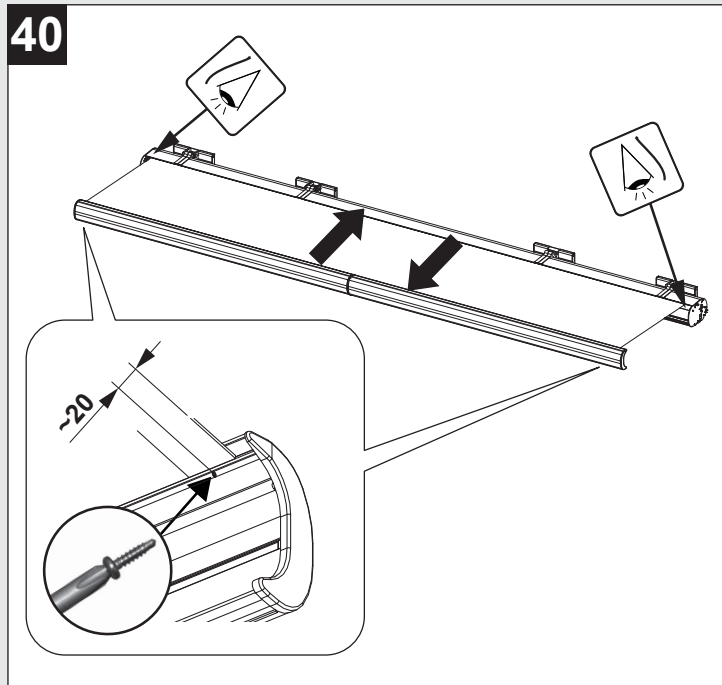
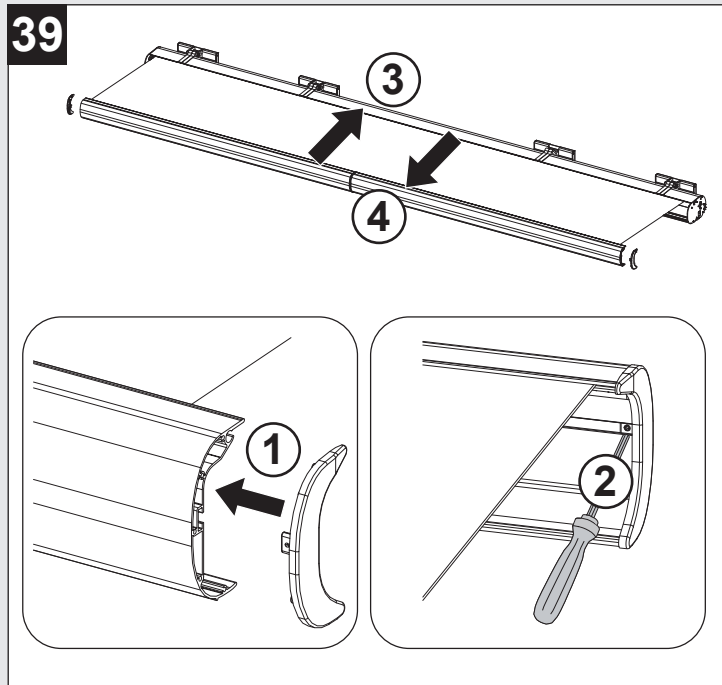
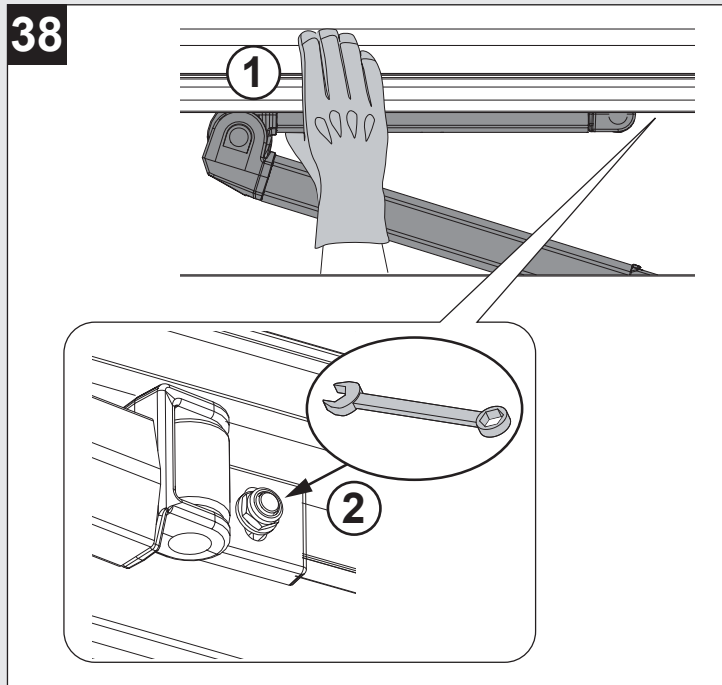
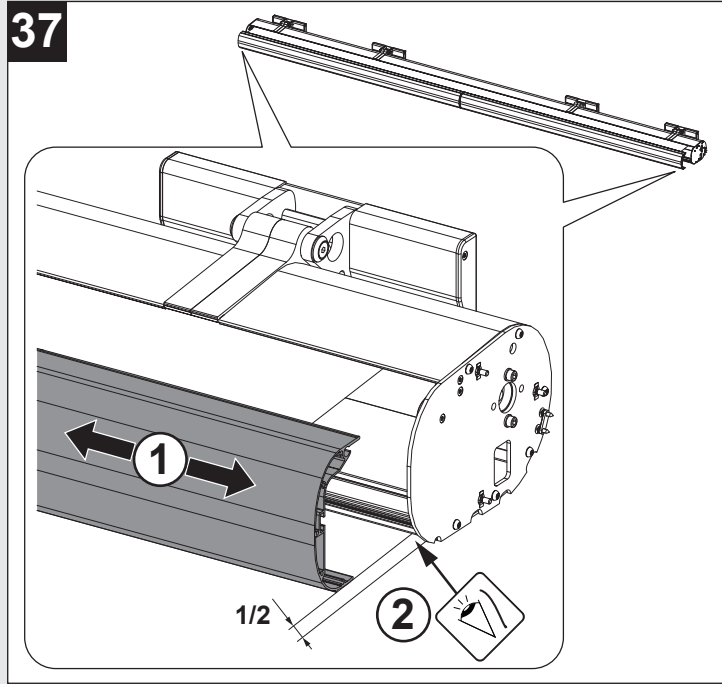
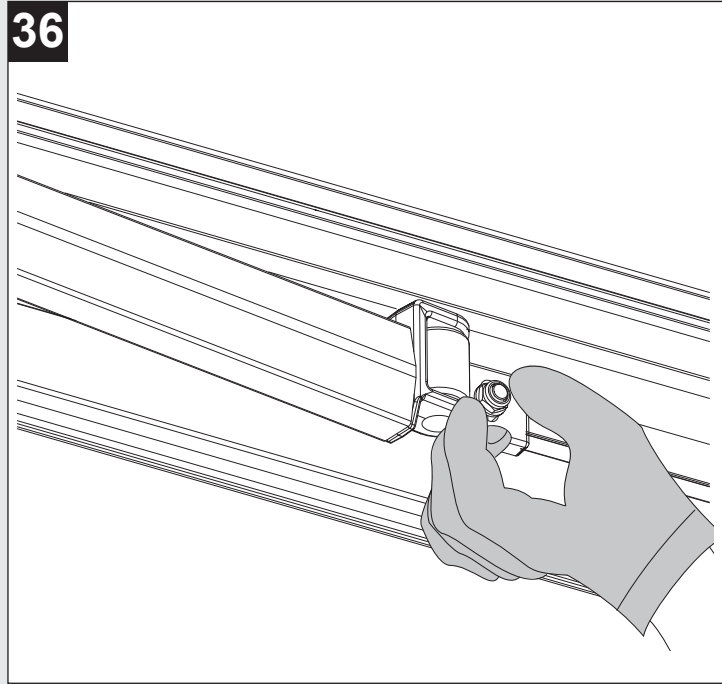
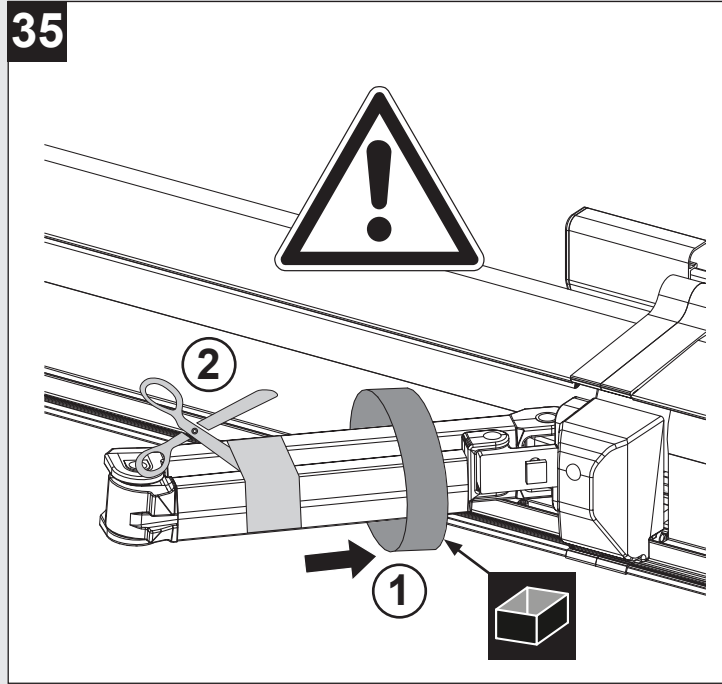
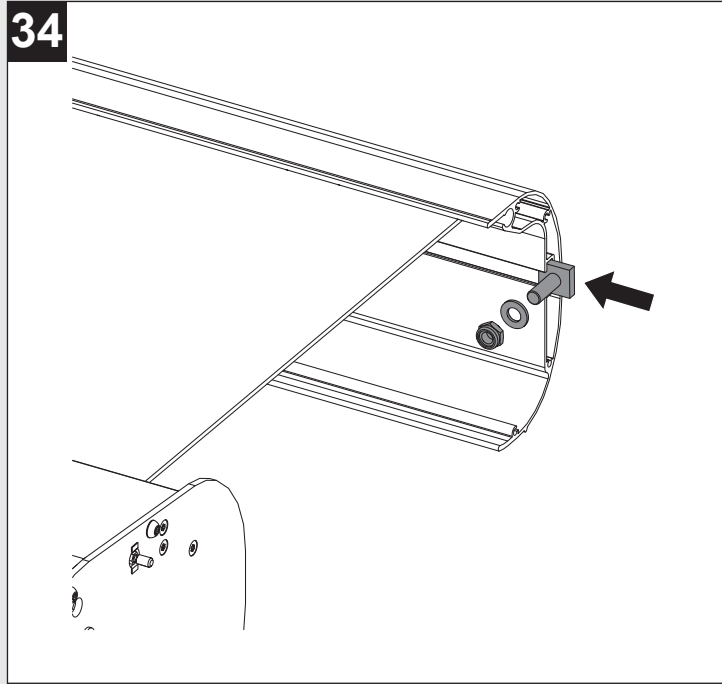
HR Instalacijas mīļie izveidotisamo
stručnoobučenoosoblje. Obvez-
no je pridržavati se sigurnosnihna-
pomenaizuputazauporabu.

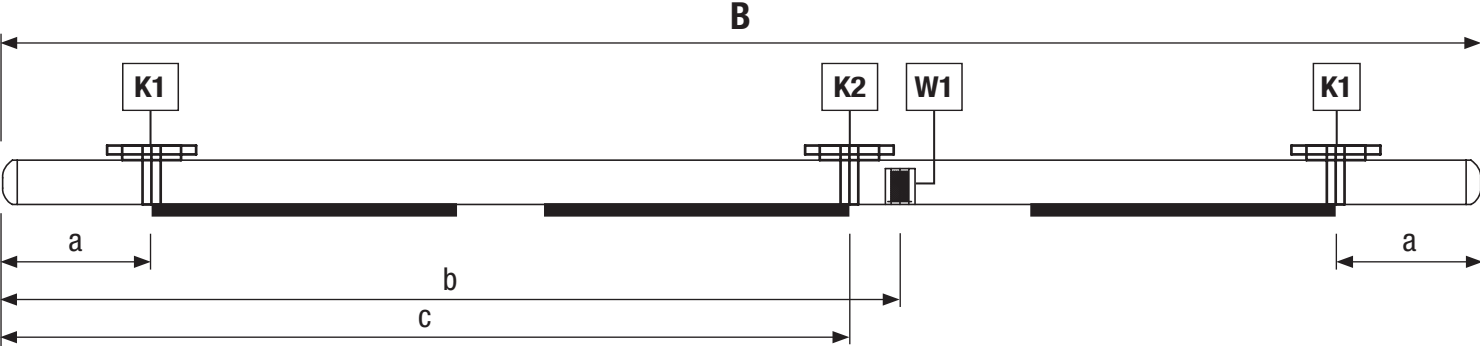






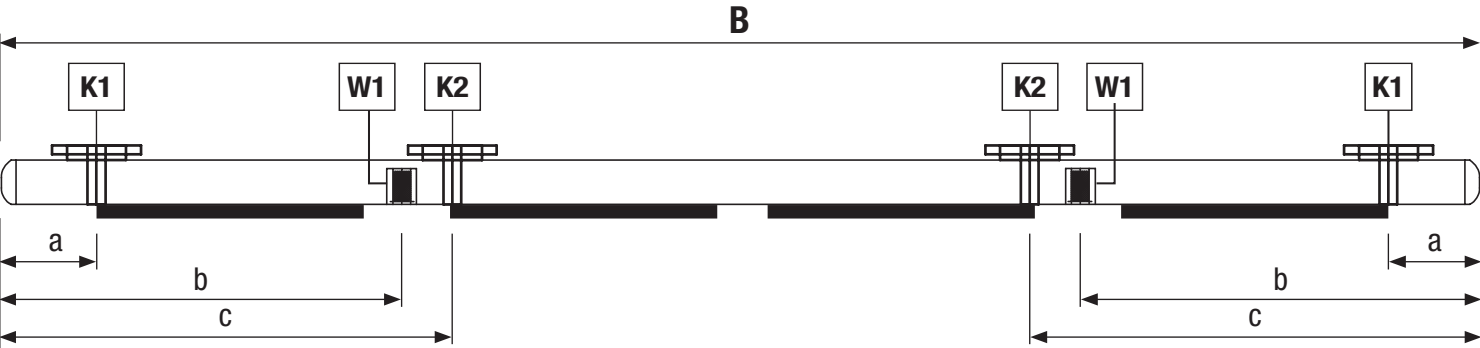






	350 cm 3 x B440 / 3 x B439				
	676 - 700	701 - 725	726 - 750	751 - 775	776 - 800
K1 a	27	27	27	27	27
W1 b	401	401	401	401	401
K2 c	392	392	392	392	392

	400 cm 3 x B440-1 / 3 x B439-1							
	676 - 700	701 - 725	726 - 750	751 - 775	776 - 800	801 - 825	826 - 850	851 - 875
K1 a	17	30	30	30	30	30	30	30
W1 b	446	459	459	459	459	459	459	459
K2 c	437	450	450	450	450	450	450	450



		150 cm 4 x B450 / 4 x B440																					
		676 - 700	701 - 725	726 - 750	751 - 775	776 - 800	801 - 825	826 - 850	851 - 875	876 - 900	901 - 925	926 - 950	951 - 975	976 - 1000	1001 - 1025	1026 - 1050	1051 - 1075	1076 - 1100	1101 - 1125	1126 - 1150	1151 - 1175	1176 - 1200	1201 - 1225
K1	a	30	30	30	40	40	40	40	40	40	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
W1	b	226	234	243	254	263	271	279	288	296	308	316	324	333	341	349	358	366	374	383	391	399	408
K2	c	235	243	252	263	272	280	288	297	305	317	325	333	342	350	358	367	375	383	392	400	408	417

	200 cm 4 x B450 / 4 x B440																																													
	676 - 700	701 - 725		726 - 750		751 - 775		776 - 800		801 - 825		826 - 850		851 - 875		876 - 900		901 - 925		926 - 950		951 - 975		976 - 1000		1001 - 1025		1026 - 1050		1051 - 1075		1076 - 1100		1101 - 1125		1126 - 1150		1151 - 1175		1176 - 1200		1201 - 1225				
K1 a	30	30	30	30	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40		
W1 b	219	231	243	254	263	271	279	288	296	308	316	324	333	341	349	358	366	374	383	391	399	408																								
K2 c	228	240	252	263	272	280	288	297	305	317	325	333	342	350	358	367	375	383	392	400	408	417																								

	250 cm 4 x B450 / 4 x B440																					
	676 - 700	701 - 725	726 - 750	751 - 775	776 - 800	801 - 825	826 - 850	851 - 875	876 - 900	901 - 925	926 - 950	951 - 975	976 - 1000	1001 - 1025	1026 - 1050	1051 - 1075	1076 - 1100	1101 - 1125	1126 - 1150	1151 - 1175	1176 - 1200	1201 - 1225
K1 a	30	30	30	40	40	40	40	40	40	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
W1 b	194	206	219	231	244	256	269	281	294	306	316	324	333	341	349	358	366	374	383	391	399	408
K2 c	203	215	228	240	253	265	278	290	303	315	325	333	342	350	358	367	375	383	392	400	408	417

	300 cm 4 x B450 / 4 x B440																					
	676 - 700	701 - 725	726 - 750	751 - 775	776 - 800	801 - 825	826 - 850	851 - 875	876 - 900	901 - 925	926 - 950	951 - 975	976 - 1000	1001 - 1025	1026 - 1050	1051 - 1075	1076 - 1100	1101 - 1125	1126 - 1150	1151 - 1175	1176 - 1200	1201 - 1225
K1 a	12	23	30	40	40	40	40	40	40	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
W1 b	172	184	194	206	219	231	244	256	269	281	294	306	319	331	344	356	366	374	383	391	399	408
K2 c	181	193	203	215	228	240	253	265	278	290	303	315	328	340	353	365	375	383	392	400	408	417

	350 cm 4 x B440 / 4 x B439														
	801 - 825	826 - 850	851 - 875	876 - 900	901 - 925	926 - 950	951 - 975	976 - 1000	1001 - 1025	1026 - 1050	1051 - 1075	1076 - 1100	1101 - 1125	1126 - 1150	1151 - 1175
K1 a	23	30	30	30	40	40	40	40	50	50	50	50	50	50	50
W1 b	209	219	231	244	256	269	281	294	306	319	331	344	356	369	381
K2 c	218	228	240	253	265	278	290	303	315	328	340	353	365	378	390

	400 cm 4 x B440-1 / 4 x B439-1														
	876 - 900	901 - 925	926 - 950	951 - 975	976 - 1000	1001 - 1025	1026 - 1050	1051 - 1075	1076 - 1100	1101 - 1125	1126 - 1150	1151 - 1175	1176 - 1200	1201 - 1225	
K1 a	15	23	30	30	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	
W1 b	224	234	244	256	269	281	294	306	319	331	344	356	369	381	
K2 c	233	243	253	265	278	290	303	315	328	340	353	365	378	390	

	400 cm 6 x B440-1 / 6 x B439-1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
	1326 - 1350			1351 - 1375			1376 - 1400			1401 - 1425			1426 - 1450			1451 - 1475			1476 - 1500			1501 - 1525			1526 - 1550			1551 - 1575			1576 - 1600			1601 - 1625			1626 - 1650			1651 - 1675			1676 - 1700			1701 - 1725			1726 - 1750			1751 - 1775			1776 - 1800																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
K1 a	15	27	30	30	30	40	40	50	50	50	50	50	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
W1 b	226	239	245	251	257	269	275	286	292	299	305	306	316	321	331	336	341	346	351	356	361	366	371	376	381	386	391	396	401	406	411	416	421	426	431	436	441	446	451	456	461	466	471	476	481	486	491	496	501	506	511	516	521	526	531	536	541	546	551	556	561	566	571	576	581	586	591	596	601	606	611	616	621	626	631	636	641	646	651	656	661	666	671	676	681	686	691	696	701	706	711	716	721	726	731	736	741	746	751	756	761	766	771	776	781	786	791	796	801	806	811	816	821	826	831	836	841	846	851	856	861	866	871	876	881	886	891	896	901	906	911	916	921	926	931	936	941	946	951	956	961	966	971	976	981	986	991	996	1001	1006	1011	1016	1021	1026	1031	1036	1041	1046	1051	1056	1061	1066	1071	1076	1081	1086	1091	1096	1101	1106	1111	1116	1121	1126	1131	1136	1141	1146	1151	1156	1161	1166	1171	1176	1181	1186	1191	1196	1201	1206	1211	1216	1221	1226	1231	1236	1241	1246	1251	1256	1261	1266	1271	1276	1281	1286	1291	1296	1301	1306	1311	1316	1321	1326	1331	1336	1341	1346	1351	1356	1361	1366	1371	1376	1381	1386	1391	1396	1401	1406	1411	1416	1421	1426	1431	1436	1441	1446	1451	1456	1461	1466	1471	1476	1481	1486	1491	1496	1501	1506	1511	1516	1521	1526	1531	1536	1541	1546	1551	1556	1561	1566	1571	1576	1581	1586	1591	1596	1601	1606	1611	1616	1621	1626	1631	1636	1641	1646	1651	1656	1661	1666	1671	1676	1681	1686	1691	1696	1701	1706	1711	1716	1721	1726	1731	1736	1741	1746	1751	1756	1761	1766	1771	1776	1781	1786	1791	1796	1801	1806	1811	1816	1821	1826	1831	1836	1841	1846	1851	1856	1861	1866	1871	1876	1881	1886	1891	1896	1901	1906	1911	1916	1921	1926	1931	1936	1941	1946	1951	1956	1961	1966	1971	1976	1981	1986	1991	1996	2001	2006	2011	2016	2021	2026	2031	2036	2041	2046	2051	2056	2061	2066	2071	2076	2081	2086	2091	2096	2101	2106	2111	2116	2121	2126	2131	2136	2141	2146	2151	2156	2161	2166	2171	2176	2181	2186	2191	2196	2201	2206	2211	2216	2221	2226	2231	2236	2241	2246	2251	2256	2261	2266	2271	2276	2281	2286	2291	2296	2301	2306	2311	2316	2321	2326	2331	2336	2341	2346	2351	2356	2361	2366	2371	2376	2381	2386	2391	2396	2401	2406	2411	2416	2421	2426	2431	2436	2441	2446	2451	2456	2461	2466	2471	2476	2481	2486	2491	2496	2501	2506	2511	2516	2521	2526	2531	2536	2541	2546	2551	2556	2561	2566	2571	2576	2581	2586	2591	2596	2601	2606	2611	2616	2621	2626	2631	2636	2641	2646	2651	2656	2661	2666	2671	2676	2681	2686	2691	2696	2701	2706	2711	2716	2721	2726	2731	2736	2741	2746	2751	2756	2761	2766	2771	2776	2781	2786	2791	2796	2801	2806	2811	2816	2821	2826	2831	2836	2841	2846	2851	2856	2861	2866	2871	2876	2881	2886	2891	2896	2901	2906	2911	2916	2921	2926	2931	2936	2941	2946	2951	2956	2961	2966	2971	2976	2981	2986	2991	2996	3001	3006	3011	3016	3021	3026	3031	3036	3041	3046	3051	3056	3061	3066	3071	3076	3081	3086	3091	3096	3101	3106	3111	3116	3121	3126	3131	3136	3141	3146	3151	3156	3161	3166	3171	3176	3181	3186	3191	3196	3201	3206	3211	3216	3221	3226	3231	3236	3241	3246	3251	3256	3261	3266	3271	3276	3281	3286	3291	3296	3301	3306	3311	3316	3321	3326	3331	3336	3341	3346	3351	3356	3361	3366	3371	3376	3381	3386	3391	3396	3401	3406	3411	3416	3421	3426	3431	3436	3441	3446	3451	3456	3461	3466	3471	3476	3481	3486	3491	3496	3501	3506	3511	3516	3521	3526	3531	3536	3541	3546	3551	3556	3561	3566	3571	3576	3581	3586	3591	3596	3601	3606	3611	3616	3621	3626	3631	3636	3641	3646	3651	3656	3661	3666	3671	3676	3681	3686	3691	3696	3701	3706	3711	3716	3721	3726	3731	3736	3741	3746	3751	3756	3761	3766	3771	3776	3781	3786	3791	3796	3801	3806	3811	3816	3821	3826	3831	3836	3841	3846	3851	3856	3861	3866	3871	3876	3881	3886	3891	3896	3901	3906	3911	3916	3921	3926	3931	3936	3941	3946	3951	3956	3961	3966	3971	3976	3981	3986	3991	3996	4001	4006	4011	4016	4021	4026	4031	4036	4041	4046	4051	4056	4061	4066	4071	4076	4081	4086	4091	4096	4101	4106	4111	4116	4121	4126	4131	4136	4141	4146	4151	4156	4161	4166	4171	4176	4181	4186	4191	4196	4201	4206	4211	4216	4221	4226	4231	4236	4241	4246	4251	4256	4261	4266	4271	4276	4281	4286	4291	4296	4301	4306	4311	4316	4321	4326	4331	4336	4341	4346	4351	4356	4361	4366	4371	4376	4381	4386	4391	4396	4401	4406	4411	4416	4421	4426	4431	4436	4441	4446	4451	4456	4461	4466	4471	4476	4481	4486	4491	4496	4501	4506	4511	4516	4521	4526	4531	4536	4541	4546	4551	4556	4561	4566	4571	4576	4581	4586	4591	4596	4601	4606	4611	4616	4621	4626	4631	4636	4641	4646	4651	4656	4661	4666	4671	4676	4681	4686	4691	4696	4701	4706	4711	4716	4721	4726	4731	4736	4741	4746	4751	4756	4761	4766	4771	4776	4781	4786	4791	4796	4801	4806	4811	4816	4821	4826	4831	4836	4841	4846	4851	4856	4861	4866	4871	4876	4881	4886	4891	4896	4901	4906	4911	4916	4921	4926	4931	4936	4941	4946	4951	4956	4961	4966	4971	4976	4981	4986	4991	4996	5001	5006	5011	5016	5021	5026	5031	5036	5041	5046	5051	5056	5061	5066	5071	5076	5081	5086	5091	5096	5101	5106	5111	5116	5121	5126	5131	5136	5141	5146	5151	5156	5161	5166	5171	5176	5181	5186	5191	5196	5201	5206	5211	5216	5221	5226	5231	5236	5241	5246	5251	5256	5261	5266	5271	5276	5281	5286	5291	5296	5301	5306	5311	5316	5321	5326	5331	5336	5341	5346	5351	5356	5361	5366	5371	5376	5381	5386	5391	5396	5401	5406	5411	5416	5421	5426	5431	5436	5441	5446	5451	5456	5461	5466	5471	5476	5481	5486	5491	5496	5501	5506	5511	5516	5521	5526	5531	5536	5541	5546	5551	5556	5561	5566	5571	5576	5581	5586	5591	5596	5601	5606	5611	5616	5621	5626	5631	5636	5641	5646	5651	5656	5661	5666	5671	5676	5681	5686	5691	5696	5701	5706	5711	5716	5721	5726	5731	5736	5741	5746	5751	5756	5761	5766	5771	5776	5781	5786	5791	5796	5801	5806	5811	5816	5821	5826	5831	5836	5841	5846	5851	5856	5861	5866	5871	5876	5881	5886	5891	5896	5901	5906	5911	5916	5921	5926	5931	5936	5941	5946	5951	5956	5961	5966	5971	5976	5981	5986	5991	5996	6001	6006	6011	6016	6021	6026	6031	6036	6041	6046	6051	6056	6061	6066	6071	6076	6081	6086	6091	6096	6101	6106	6111	6116	6121	6126	6131	6136	6141	6146	6151	6156	6161	6166	6171	6176	6181	6186	6191	6196	6201	6206	6211	6216	6221	6226	6231	6236	6241	6246	6251	6256	6261	6266	6271	6276	6281	6286	6291	6296	6301	6306	6311	6316	6321	6326	6331	6336	6341	6346	6351	6356	6361	6366	6371	6376	6381	6386	6391	6396	6401	6406	6411	6416	6421	6426	6431	6436	6441	6446	6451	6456	6461	6466	6471	6476	6481	6486	6491	6496	6501	6506	6511	6516	6521	6526	6531	6536	6541	6546	6551	6556	6561	6566	6571	6576	6581	6586	6591	6596	6601	6606	6611	6616	6621	6626	6631	6636	6641	6646	6651	6656	6661	6666	6671	6676	6681	6686	6691	6696	6701	6706	6711	6716	6721	6726	6731	6736	6741	6746	6751	6756	6761	6766	6771	